

REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS / VLADA KOSOVA / GOVERNMENT OF KOSOVA
MINISTRIA E PUNËS DHE MIRËQENIES SOCIALE / MINISTARSTVO RADA I SOCIJALNE ZAŠTITE / MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE

KONTRATA

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëjërën anë; dhe

D.P.T "Alma" Rr. Xhevdet Doda nr.21, Prizren (në vazhdim "Operatori Ekonomik"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për:

Furnizim me veshmbathje dhe artikuj tjerë tekstili për SHPMPF dhe Strehimoren për Strehimin e Viktimave të Trafikimit" me numër Identifikues **MPMS/209/016/003/136**.

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës do të jetë: Furnizim me veshmbathje dhe artikuj tjerë tekstili për SHPMPF dhe Strehimoren për Strehimin e Viktimave të Trafikimit". Trenerka për femra dhe meshkuj palë 180, Trenerka për fëmijë (meshkuj dhe femra) palë 20, Pixhama për femra dhe meshkuj palë 140, Pixhama per fëmijë (femra dhe meshkuj)palë 20, Veshje të brendshme për femra (brek) palë 250, Papuqe per femra dhe meshkuj palë 120, Çorapë për femra, meshkuj dhe fëmijë palë 320, Peshqirë për Duar copë 30, Jorgana copë 30, Jastëk copë 30, Batanije copë 30, Mbathje për të rritur dhe fëmijë(femra)patika palë 40, Çarqaf për jogi me llastek copë 30, Mbulesë divani copë 4, Peceta per enë cope 30, Pantolla per femra dhe meshkuj palë 90, Funda te gjate per femra copë 50, Xhempera per femra dhe meshkuj copë 90, Polluvera per femra dhe meshkuj copë 90, Maica pambuku te brendshme per femra palë 40, Bluza per femra me munge te gjata copë 40, Papuqe plastike per femra dhe meshkuj palë 90, Sutjena (jelek të brendshëm për femra) copë 40, referuar në specifikacionin tenderik te bashkangjitur me kontratë.

1.2 Kontrata hynë në fuqi me 10.05.2016 dhe përfundon me 10.06.2016

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se 30 ditë nga data e marrjes së urdhëresës.

1.4 Vendi i dërgimit të furnizimeve [ekzekutimit të punëve] [kryerjes së shërbimeve] do të jetë: Shtëpinë e Pleqëve dhe Personave të Moshuar pa Përkujdesje Familjare, Strehimoren për strehimin e Viktimave të Trafikimit

1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP¹ (Detyra e Dërguar e Paguar).

¹ DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Titulli i tenderit: Furnizim me veshmbathje dhe artikuj tjerë tekstili për ShPMPF dhe Strehimoren për Strehimin e Viktimave të Trafikimit. Nr. Prokurimit:MPMS/209/016/ 003/136

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092. Për çështjet që nuk mbulohe me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

Neni 3 Çmimi

3.1 Çmimi total i kontratës do të jetë: **9,280.00 €; (Nëntë mijë e dyqind e tetëdhjet euro e zero cent)**

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

Nëse kontrata përbëhet vetëm nga një dërgesë shëno] (Një)

Autoriteti Kontraktues do të paguaj shumën totale të pagesës pas pranimit të tërë dërgesës, ***furnizimit me veshmbathje dhe artikuj tjerë tekstili për ShPMPF dhe Strehimoren për Strehimin e Viktimave të Trafikimit***

[nëse kontrata përbëhet nga me shume se një dërgesë shëno]

[Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë]

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

Neni 6 Kualiteti

6.1 Kualiteti i ***furnizimeve [shërbimeve] [punëve]*** duhet në të gjitha aspektet të plotësoj specifikimet teknike të parashtruara në Dosjen e Tenderit (Të gjitha produktet e tekstilit në specifikimin teknik duhet të përmbajnë tiketat mbi deklaratat e prodhuesit si dhe udhëzimet për mirëmbajtje, dhe përmbajtja e tyre duhet të jetë minimum 50% pambuk).

Neni 7 Garancioni

7.1 Garancioni do të mbetet valid për 12 muaj, pas pranimit të [furnizimeve] [shërbimeve] [punëve].

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin [t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat] [të realizojë ndonjë ose të gjitha shërbimet] [të kryej ndonjë ose të gjitha punët] brenda limiteve kohore të specifikuar në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së [furnizimeve] [punëve] [shërbimeve] të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni 9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar.

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontrakttojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënua nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judicata*; g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorit Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në Gjykata Ekonomike e Prishtinës në pajtim me ligjin e Kosovës.





Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues është nga SPSVT- Sadije Ajeti për menaxhimin e Kontratës si dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin e identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

E hartuar në gjuhën **Shqip** [Serbisht] [Anglisht] ² në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

Për Operatorin Ekonomik

Për Autoritetin Kontraktues

| | | | |
|--------------------|--|--------------------|---|
| Emri: | ARBEN MASHKULLI | Emri: | Feti Ibishi |
| Pozita: | DREJTOR | Pozita: | Udhëheqës Divizionit të Prokurimit MPMS |
| Nënshkrimi: |  | Nënshkrimi: |  |
| Data: | 11.09.2016 | Data: | 11.09.2016 |
| Vula: |  | Vula: |  |

² Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga tenderuesi në tenderin e tij.

Seksioni II. Formulari i PËRSHKRIMIT TË ÇMIMIT
TABELA 1

| Nr. i Artikullit. | Përshkrimi | Njësia | Sasia | Çmimi njësi Pa TVSH-€ | TVSH (%) | ÇMIMI NJËSI ME TVSH € | Çmimi total me TVSH € | Koha e dërgesës |
|--|--|--------|-------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------|
| Strehimorja për Strehimin e Viktimave të Trafikimit | | | | | | | | |
| 1 | Trenerka për femra/ S-XXL | Palë | 30 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 300.00 | 20 DITË |
| 2 | Trenerka për fëmijë (Femra. 0-10vjeç) | Palë | 10 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 80.00 | 20 DITË |
| 3 | Trenerka për fëmijë (Meshkuj. 0-10 vjeç) | Palë | 10 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 80.00 | 20 DITË |
| 4 | Pixhama për femra / S-XXL | Palë | 50 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 400.00 | 20 DITË |
| 5 | Pixhama për fëmijë (Femra dhe meshkuj. 0-10 vjeç) | Palë | 20 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 160.00 | 20 DITË |
| 6 | Veshje të brendshme për femra (brek) nr.1,2,3,4 | Palë | 150 | 9.15 | 0.85 | 1.00 | 150.00 | 20 DITË |
| 7 | Papuçe (femra) nr. 37-40 | Palë | 30 | 1.69 | 8.31 | 2.00 | 60.00 | 20 DITË |
| 8 | Çorapë për të rritur (femra)nr.37-40 | Palë | 150 | 9.15 | 0.85 | 1.00 | 150.00 | 20 DITË |
| 9 | Çorapë për fëmijë (femra dhe meshkuj) 0-10 vjeç | Palë | 30 | 0.42 | 0.08 | 0.50 | 15.00 | 20 DITË |
| 10 | Peshqir për Duar (40x70cm) | Copë | 30 | 1.27 | 0.23 | 1.50 | 45.00 | 20 DITË |
| 11 | Jorgana 140x200cm | Copë | 30 | 10.17 | 1.83 | 12.00 | 360.00 | 20 DITË |
| 12 | Jastëk 50x70cm | Copë | 30 | 2.97 | 0.53 | 3.50 | 105.00 | 20 DITË |
| 13 | Batanije 160x220 | Copë | 30 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 300.00 | 20 DITË |
| 14 | Mbathje për të rritur (femra)patika nr.37-40 | Palë | 20 | 4.24 | 0.76 | 5.00 | 100.00 | 20 DITË |





| | | | | | | | | |
|---|--|------|-----|-------|------|-------|---------|---------|
| 15 | Mbathje për fëmijë (femra dhe meshkuj)patika 0-10 vjeç | Palë | 20 | 4.24 | 0.76 | 5.00 | 100.00 | 20 DITË |
| 16 | Çarçaf për jogi me lastek 120x200cm | Copë | 30 | 4.24 | 0.76 | 5.00 | 150.00 | 20 DITË |
| 17 | Mbulesë divani 70x220cm | Copë | 4 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 40.00 | 20 DITË |
| 18 | Peceta per enë 40x70cm | Copë | 30 | 0.42 | 0.08 | 0.50 | 15.00 | 20 DITË |
| TOTALI I PËRGJITHSHËM I TABELËS 1 | | | | | | | | |
| TABELA 2 | | | | | | | | |
| Shtëpia e Përonave të Moshuar pa Përkujdesje Familjare | | | | | | | | |
| 1 | Trenerka për meshkuj, M-XXXL | palë | 100 | 11.02 | 1.98 | 13.00 | 1300.00 | 20 DITË |
| 2 | Trenerka për femra, M-XXXL | palë | 50 | 11.02 | 1.98 | 13.00 | 650.00 | 20 DITË |
| 3 | Pantolla për meshkuj, 42-56 | copë | 60 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 600.00 | 20 DITË |
| 4 | Pantolla për femra, 38-54 | copë | 30 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 300.00 | 20 DITË |
| 5 | Funda të gjatë për femra, 38-54 | copë | 50 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 500.00 | 20 DITË |
| 6 | Xhempera për meshkuj, 44-58 | copë | 50 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 500.00 | 20 DITË |
| 7 | Xhempera për femra, 38-56 | copë | 40 | 8.47 | 1.53 | 10.00 | 400.00 | 20 DITË |
| 8 | Pullovera për meshkuj, 44-58 | copë | 50 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 400.00 | 20 DITË |
| 9 | Pullovera për femra,38-56 | copë | 40 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 320.00 | 20 DITË |
| 10 | Pixhame për meshkuj, L-XXXL | palë | 50 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 400.00 | 20 DITË |



| | | | | | | | | |
|--|--|------|-----|------|------|------|-------------------|---------|
| 11 | Pixhama për femra, L-XXXL | palë | 40 | 6.78 | 1.22 | 8.00 | 320.00 | 20 DITË |
| 12 | Maica pambuku të brendshme për femra, M-XXXL | palë | 40 | 1.69 | 0.31 | 2.00 | 80.00 | 20 DITË |
| 13 | Bluza për femra me mengë të gjata, M-XXXL | copë | 40 | 4.24 | 0.76 | 5.00 | 200.00 | 20 DITË |
| 14 | Papuçe për meshkuj, nr.40-45 | palë | 50 | 1.69 | 0.31 | 2.00 | 100.00 | 20 DITË |
| 15 | Papuçe për femra, nr.35-44 | palë | 40 | 1.69 | 0.31 | 2.00 | 80.00 | 20 DITË |
| 16 | Papuçe plastike për meshkuj, nr.40-45 | palë | 50 | 1.69 | 0.31 | 2.00 | 100.00 | 20 DITË |
| 17 | Papuçe plastike për femra, nr.35-44 | palë | 40 | 1.69 | 0.31 | 2.00 | 80.00 | 20 DITË |
| 18 | Çorapë për meshkuj, nr.40-45 | palë | 100 | 9.15 | 0.85 | 1.00 | 100.00 | 20 DITË |
| 19 | Çorapë për femra, nr.35-44 | palë | 40 | 9.15 | 0.85 | 1.00 | 40.00 | 20 DITË |
| 20 | Veshje të brendshme për femra (brek), nr.1,2,3,4 | copë | 100 | 9.15 | 0.85 | 1.00 | 100.00 | 20 DITË |
| 21 | Sutjena (jelek të brendshëm për femra), nr. 2,3,4 | copë | 40 | 2.12 | 0.38 | 2.50 | 100.00 | 20 DITË |
| TOTALI I PËRGJITHSHËM I TABELËS 2 ME TVSH: | | | | | | | 6,670.00 € | |
| TOTALI I PËRGJITHSHËM I TABELËS 1+2 ME TVSH | | | | | | | 9,280.00 € | |



| IDENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK | |
|------------------------------------|--|
| EMRI I KOMPANISË | D.P.T.ALMA |
| ADRESA E PLOTE | Rr: Xhevdet Doda nr.21 Prizren |
| PËRFAQËSUAR NGA: | |
| EMRI & MBIEMRI | ARBEN MASHKULLI |
| POZITA | DREJTOR |
| NËNSHKRIMI |  |
| DATA | 26.04.2016 |
| VULA |  |